

<<新课标名著英汉对照普及本>>

图书基本信息

书名：<<新课标名著英汉对照普及本>>

13位ISBN编号：9787111230304

10位ISBN编号：7111230302

出版时间：2008-1

出版时间：机械工业

作者：埃利斯

页数：207

译者：戴浩仁

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<新课标名著英汉对照普及本>>

### 内容概要

本书是一本结合七年级教材中的词汇，由澳大利亚教师改写、重点中学一线教师翻译的英汉对照读物，共十篇。  
其中四篇来自《安徒生童话》，三篇来自《格林童话》，另两篇来自爱尔兰女作家多洛雷斯·麦克纳和英国儿童文学作家肯尼斯·格雷厄姆的作品，一篇佚名。

<<新课标名著英汉对照普及本>>

书籍目录

前言1 猫和老鼠2 莴苣姑娘3 小矮人4 杰克和豆茎5 变成强盗的小猫6 皇帝的新衣7 打火匣8  
海蟒9 丑小鸭10 风吹河岸柳

## &lt;&lt;新课标名著英汉对照普及本&gt;&gt;

## 章节摘录

莴苣姑娘 格林兄弟 从前，有一对男女，他们非常想要一个孩子。

他们的屋后有一扇小窗户。

在他们的屋子后面是一座美丽的花园。

当他们透过窗户向外看的时候，他们可以看到最美丽的鲜花和植物。

这座花园的墙壁非常高。

人们都害怕走进这座花园，因为这是一位女巫的花园。

这位女巫有巨大的魔力，她常用魔法来做坏事。

一天，女人透过窗户向外看，俯视花园内部。

她看到一个蔬菜园，在这个蔬菜园里，有一棵被叫做莴苣的非常美丽的植物。

它看起来如此新鲜、翠绿，以至于女人非常想尝一下。

每过一天，这种感觉就变得越强烈。

她太想吃莴苣，想得都生病了。

也很不愉快。

因此，她的丈夫很担心，就询问道：“我亲爱的妻子，你怎么了呢？”她回答说：“啊，如果我不能得到生长在我们屋子后面的花园里的莴苣并吃掉它，我将会死掉的。”

男人深爱着自己的妻子，思忖着：“虽然我怕那个女巫，但是，如果我得不到莴苣，我可怜的妻子将会死去。”

那天下午，当太阳刚刚落下，夜幕降临的时候，男人爬过那堵墙，来到了女巫的花园。

他迅速地摘了一把莴苣，把它带给了自己的妻子。

他的妻子马上用这些莴苣做了一份沙拉，愉快地把它吃掉了。

她非常喜欢莴苣，第二天，她甚至又想吃更多的莴苣，于是她对着丈夫大声叫嚷，并变得歇斯底里。

她的丈夫还没来得及休息，就再一次来到了女巫的花园。

当他翻越那堵墙的时候，天已经黑了。

突然，他看到那个女巫正站在花园里。

男人吓得连话都说不出话来了。

女巫带着气愤的表情说道：“你居然敢进我的花园，像贼一样偷了我的莴苣。

你会后悔的！”

男人说：“噢，请不要伤害我。

我来你的花园是因为我没有选择。

我的妻子透过窗户看到你的莴苣，她非常想要，以至于如果她吃不到莴苣，她就会死的。”

然而，女巫却笑着说：“如果你说的是实话，那么你想要多少莴苣就拿多少。

但是！

我有一个条件。

当你的妻子有了孩子的时候，你必须把孩子给我。”

男人是如此害怕，以至于他答应了女巫的条件，并跑回了家。

那一年的年底，这对男女有了一个孩子。

妈妈第一次亲吻她的宝宝也成了最后一次亲吻。

女巫来到了他们的屋子，她给这个女婴取名为“莴苣姑娘”，并把她带走了。

莴苣姑娘长成了天下最漂亮的孩子。

在她12岁那年，女巫把她放在一座很高的塔楼上，这座塔楼屹立在森林中间，没有楼梯，也没有门。

塔顶上有一个小窗户。

当女巫想进这座塔楼的时候，她会站在窗户下面大声叫道：“莴苣姑娘，莴苣姑娘，放下你的金色的头发！”

莴苣姑娘有一头美丽的金色长发，当她听到女巫的声音时，她就会把她的头发从窗户放下去。她的头发长得可以到达地面。

女巫就顺着她的头发爬上塔楼。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>